



EESTI

**DVX440 / DVX441 / DVX450
DVX451 / DVX452 / DVX457**



ENERGY STAR® partnerina on LG kindlaks teinud, et see toode või toote mudelid vastavad ENERGY STAR® juhiste energia säästlikkuse kohta.

ENERGY STAR® on USA registreeritud kaubamärk.

P/No. : MFL61907427

Ettevaatusabinõud



ETTEVAATUST! ELEKTRILÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KAANT (KA MITTE TAGAKAANT). EI SISALDA KASUTAJA POOLT HOOLDATAVAID OSI. HOOLDUSEKS PÕÖRDUGE KVALIFITSEERITUD PERSONALI POOLE.



See võrdkõlgse kolmnurga sees asuv noolekujulise peaga piksenoole kujutis on mõeldud kasutaja teavitamiseks toote korpuses olevast isoleerimata ohtlikust voolupingest, mis võib olla piisavalt tugev, et kujutada endast inimestele elektrilöögi tekitamise ohtu.



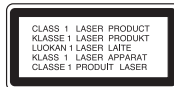
See võrdkõlgse kolmnurga sees asuv hüüumärk on mõeldud kasutaja teavitamiseks tootega kaasas olevas dokumendis sisalduvatest tähtsatest kasutus- ja hooldusjuhistest.

HOIATUS! ÄRGE JÄTKE SEADET TULEOHUTUSE TAGAMISE NING ELEKTRILÖÖGI VÄLTIMISE HUVIDES VIHMA KÄTTE EGA NIISKETESSE TINGIMUSTESSE.

HOIATUS! Ärge paigutage seadet piiratud alale, näiteks raamaturiiulisse või muusse sarnasesse kohta.

ETTEVAATUST! Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage seade vastavalt tootja juhiste. Avad ja pilud korpuses on õhuvahetuse ja toote töökindluse tagamiseks ning seadme ülekuumenemise vältimiseks. Avausi ei tohi blokeerida seadme asetamisega voodile, diivanile, vaibale või mõnele muule sarnasele pehmele pinnale. Käesolevat seadet ei tohi paigutada näiteks raamaturiiulisse või raamistikku, välja arvatud piisava õhu ligipääsu tagamisel või tootja juhiste järgimisel.

ETTEVAATUST! Käesolev seade kasutab lasersüsteemi. Toote õige kasutamise tagamiseks lugege antud kasutusjuhendit hoolikalt ning säilitage see hilisemaks tutvumiseks. Kui seade vajab hooldust, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Juhtnuppude, seadistuste või protseduuride kasutamine muul viisil kui siinkirjeldatu võib viia ohtliku kiirguse tekkimiseni. Laserkiirguse otsese kokkupuute vältimiseks ärge üritage korpust avada. Avatuna on laserkiirgus nähtav. ÄRGE VAADAKE KIIRE SISSE.



ETTEVAATUST! Vältige vee valgumist või pritsimist seadmele ning ärge asetage sellele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

Toitejuhet puudutav HOIATUS

Valdavat osa seadmetest soovitatakse ühendada eraldi vooluringi; see tähendab ühendamist pistikusse, mis varustab vooluga ainult seda elektroonilist seadet ning millel ei ole rohkem kontakte ega haruvooluringe. Vaadake kontrollimiseks juhendis toodud täpseid tehnilisi nõudeid. Ärge põhjustage seinakontaktide ülekoormust. Ülekoormatud seinakontaktid, lahtised või kahjustatud seinakontaktid, pikendusjuhtmed, kulunud toitejuhtmed või kahjustunud või pragunenud juhtmeisolatsioonid on ohtlikud. Kõik taolised seisundid võivad põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kahjustuste ilmnemisel eemaldage juhe vooluvõrgust, peatage seadme kasutamine ning laske juhe volitatud hoolduskeskuses täpselt sama varuosaga asendada. Kaitske toitejuhet füüsilise või mehaanilise väärtarvituse, nt väänamise, keerutamise, pigistamise, ukse vahele jätmise või ülesriputamise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ning juhtme seadmest väljumise kohale. Seadme vooluvõrgust eemaldamiseks tõmmake seadme juhe vooluvõrgust välja. Seadet paigaldades jälgige, et pistik oleks kergesti ligipääsetav.

Vananenud seadme käitlemine



1. Kui toode on tähistatud ristiga kaetud ratastega prügi konteinerit kujutava märgistusega, tähendab see, et tootele rakendub Euroopa Liidu direktiiv 2002/96/EÜ.
2. Kõigi elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlus peab toimuma olmeprügiveost eraldi, läbi riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide.
3. Teie vananenud seadme korrektne käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
4. Täpsema info saamiseks oma vananenud seadme käitlemise kohta pöörduge palun kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitluste võtte või kaupluse poole, kust te antud toote ostsite.







CE Käesolev toode on toodetud vastavalt elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile 2004/108/EÜ ja madalpinge direktiivile 2006/95/EÜ.

Euroopa esindaja:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Sisukord


Ettevaatusabinõud	2
Esitatavate plaatide liigid	3
Seadme ühendamine	4
Kaugjuhtimispuult	5
Põhiseade	6
Seadete kohandamine	7-8
Plaadiinfo kuvamine	8
Plaadi esitamine	9-10
DivX-filmifaili esitamine	10
Muusikaplaatide või -failide kuulamine	11
Pildifailide vaatamine	11-12
Karaokefunktsiooni kasutamine (ainult mudelil DVX441/DVX451/DVX457)	12
Otsesalvestus USB-seadmele (ainult mudelil DVX452/DVX457)	13
USB-välkmäluseadme kasutamine (ainult mudelil DVX452/DVX457)	13
Keelekoodid	14
Piirkonnakoodid	14
Veatuvastus	15
Tehnilised andmed	15

Esitatavate plaatide liigid

Tüüp	Logo
DVD-VIDEO: näiteks müügil olevate või laenutatavate filmide plaadid	
DVD-R: ainult videorežiimis ja lõpetatud plaadid	
DVD-RW: ainult VR-režiimis, videorežiimis ja lõpetatud	
DVD+R: ainult videorežiimis plaadid	
DVD+RW: ainult videorežiimis plaadid	
Audio CD: müügilolevad muusikaplaadid või muusikaplaadi vormingus CD-R/CD-RW-plaadid	

Selle seadmega saab esitada DVD±R/RW- ja CD-R/RW-plaate, mis sisaldavad audiosalvestusi, DivX-, MP3-, WMA- ja/või JPEG-faile. Selle seadmega ei saa esitada teatud DVD±RW/DVD±R- või CD-RW/CD-R-plaate nende salvestuskvaliteedi või füüsilise seisukorra tõttu või salvestusseadme ja loometarkvara eripära tõttu.

Sümboli  kuvast

Teleriekraanile võidakse kuvada „”, mis osutab, et kasutusjuhendis kirjeldatud funktsioon ei ole selle plaadi puhul kasutatav.

Piirkonnakoodid

Selle seadme tagaküljele on kantud piirkonnakood. Selle seadmega saab esitada ainult neid DVD-plaate, mis kannavad seadme tagaküljel toodud märgistust, või märgistust „ALL”.

- Enamiku DVD-plaatide karbil on selgelt nähtav gloobus ühe või mitme numbriga selle sees. See number peab vastama teie seadme piirkonnakoodile, vastasel korral ei ole plaati võimalik esitada.
- Kui te proovite esitada teie mängija omast erineva piirkonnakoodiga DVD-plaati, ilmub teleriekraanile teade „Check Regional Code” („Kontrollige piirkonnakoodi”).

Autoriõigused

Autoriõigusega kaitstud materjali loata kopeerimine, levitamine, näitamine, levitamine kaabli kaudu, avalik esitamine või välja rentimine on seadusega keelatud. See toode on varustatud Macrovisioni poolt välja töötatud autoriõiguste kaitse funktsiooniga. Mõningatele plaatidele on salvestatud kopeerimiskaitse signaalid. Taoliste plaatidele salvestamisel ning nende mängimisel seadmes tekib pildimüra. Käesolev toode kasutab autoriõiguste kaitsmiseks tehnoloogiat, mida kaitsevad USA patendid ja muud intellektuaalse omandi õigused. Selle autoriõiguse kaitsva tehnoloogia kasutamine peab olema lubatud ettevõtte Macrovision poolt ning see on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja muudeks piiratud vaadatavusega kasutusvaldkondadeks, kui Macrovision ei ole volitanud teisiti. Pöördprojekteerimine ning osadeks lahtivõtmine on keelatud.

TARBIDAJAD PEAVAD ARVESTAMA, ET PEENERALDUSLIKUD TELERIKOMPLEKTID EI OLE SELLE TOOTEGA TÄIELIKULT SOBIVAD JA VÕIVAD PÕHJUSTADA PILDIL KUVATAVAID HÄLBEID. 525 VÕI 625 „PROGRESSIVE SCAN” PILDIPROBLEEMIDE KORRAL SOOVITAME KASUTAJAL LÜLITADA ÜHENDUS ÜMBER „STANDARD DEFINITION” VÄLJUNDILE. KUI TEIL ON KÜSIMUSI, MIS PUUDUTAVAD MEIE TELERI SOBIVUST SELLE 525p JA 625p MUDELI DVD-SALVESTAJAGA, VÕTKE PALUN ÜHENDUST MEIE KLIENDITEENINDUSKESKUSEGA.

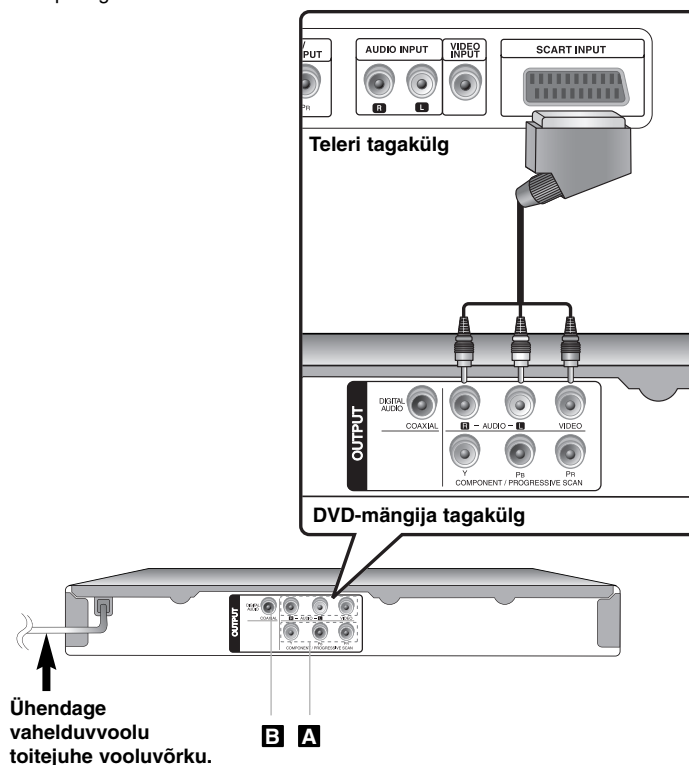
Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby ja topeit-D sümbol on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.

„DVD Logo” on ettevõtte DVD Format/Logo Licensing Corporation kaubamärk.

Seadme ühendamine

Audio- ja videoühendus

Seadme audio- ja videopesad on varustatud värvimärgistusega (kollane tähistab video-, punane parempoolset audio- ja valge vasakpoolset audiopesa). Kui teie teleril on ainult üks audiosisend (mono), ühendage see seadme vasakpoolse (valge) audiopesaga. Kasutades RCA-SCART kaablit, ühendage RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (L/R)) kaabli otsad seadme vastavate VIDEO OUTPUT ja AUDIO OUTPUT (L/R) pesadega ning scart-kaabel teleri scart-pesaga.



Seadme ühendamine - mida te veel saate teha

A Komponenti videoühendused

Ühendage seadme COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT pesad YPBPR-kaabli abil teleri vastavate sisendpesadega.

- Te peate ühendama ka vasak- ja parempoolsed audiokaablid teleriga või digitaalse audiokaabli stereosüsteemiga.
- Kui teie teler toetab täiskaadrivormingu signaale, peate kasutama seda ühendust ja määrama seadistusmenüüs suvandi [Progressive Scan] olekusse [On]. (vt lk 7)

B Digitaalse audioväljundi ühendus

Ühendage üks seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesadest (COAXIAL) võimendi vastava pesaga.

- Kui digitaalse väljundi audiovorming ei vasta teie võimendi suutlikkusele, kõlab võimendist kas tugev moonutatud heli või ei kõla üldse mingisugust heli.
- Mängiva plaadi audiovormingu vaatamiseks ekraanil vajutage AUDIO.
- See seade ei teosta DTS-heliriba sisemist (2-kanalilist) dekodeerimist. Mitmekanalilise ruumilise DTS-heli nautimiseks peate ühendama seadme DTS-ühilduva võimendiga, kasutades selleks ühte seadme digitaalsetest audioväljunditest

Kaugjuhtimispult

POWER (⏻)
lülitab seadme sisse (ON) või välja (OFF).

SCAN (◀▶)
Otsing taha- või ettepoole.

SKIP (◀▶▶)
Liigub järgmise või eelmise peatüki/
pala/faili juurde.

PAUSE/STEP (⏸)
Peatab ajutiselt esituse / ühe kaadri haaval
esituseks vajutage nuppu korduvalt.

PLAY (▶)
Alustab esitust.

STOP (■)
Peatab esituse.

DVD MENU
Avab või väljub DVD-menüüst.

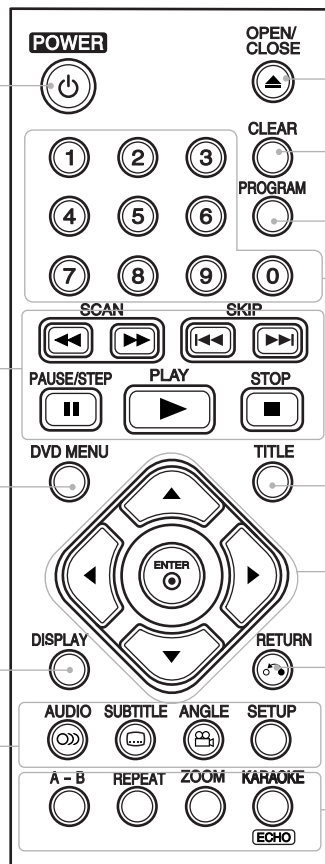
DISPLAY
Avab või väljub ekraanikuvast.

AUDIO (🔊)
Valib audiokeele või -kanali.

SUBTITLE (🗨)
Valib subtiitrite keele.

ANGLE (📐)
Valib võimaluse korral DVD kaameranurga.

SETUP
Avab või sulgeb seadistusmenüü.



OPEN/CLOSE
Avab ja sulgeb plaadisalve.

CLEAR
Eemaldab pala numbri programmiloendist.

PROGRAM
Siseneb programmi muutmise režiimi.

Numbrinupud
Valivad menüüs nummerdatud suvandeid.

TITLE
Avab plaadi pealkirjamenüü.

▲▼◀▶
Navigeerib menüüde vahel.

ENTER (⊙)
Kinnitab menüüs tehtud valiku.

RETURN (↶)
Pöördub tagasi eelmisesse menüüsse või
väljub menüüst.

A-B
Kordab lõiku.

REPEAT
Kordab peatükki, pala, pealkirja või kõike.

ZOOM
Suurendab videopilti.

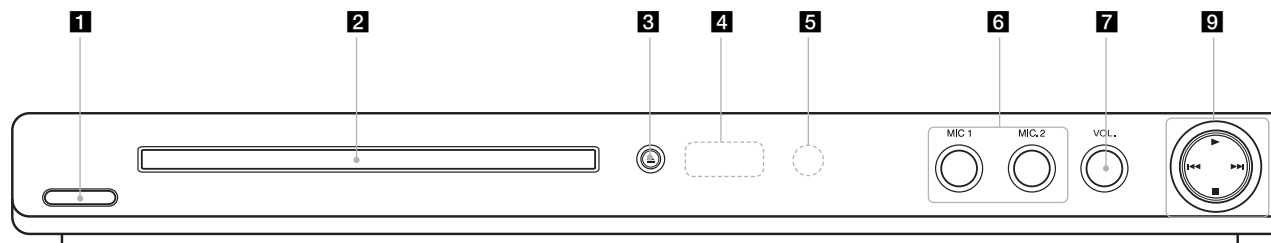
KARAOKE (ECHO)
(ainult mudelil DVX441/DVX451/DVX457)
Avab või sulgeb KARAOKE-menüü.

Asetage patarei kaugjuhtimispuldi

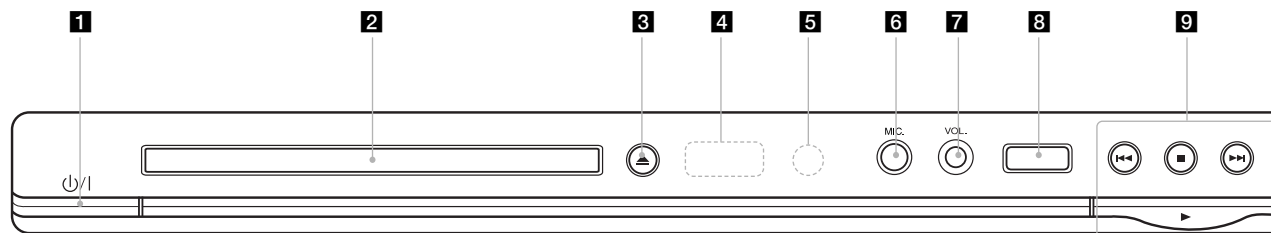
Eemaldage kaugjuhtimispuldi tagaküljel asuv patareipesa kaas ja asetage pessa patarei (suurus AAA) jälgige, et tähistused „+“ ja „-“ kattuksid.

Põhiseade

DVX440 / DVX441



DVX450 / DVX451 / DVX452 / DVX457



- 1 Power**
Lülitab seadme sisse (ON) või välja (OFF).
- 2 Plaadisahtel**
Siia asetage plaat.
- 3 ▲ (Open / Close)**
Avab või sulgeb plaadialve.
- 4 Kuvaaken**
Näitab seadme olekut.
- 5 Vastuvõtuseensor**
Siia suunake kaugjuhtimispuult.
- 6 MIC.** (ainult mudelil DVX441/DVX451/DVX457)
Siia ühendage mikrofon.

- 7 VOL.** (ainult mudelil DVX441/DVX451/DVX457)
Reguleerige mikrofoni helitugevus sobivaks.
- 8 USB Port** (ainult mudelil DVX452/DVX457)
Siia ühendage USB-välkmäluseade.
- 9**
 - ► (Play)
Alustab esitust.
 - ■ (Stop)
Peatab esituse.
 - ◀◀ (Skip)
Pöördu tagasi poolelioleva peatüki/pala/faili algusesse või liigub eelmise peatüki/pala/faili juurde.
 - ▶▶ (Skip)
Liigub järgmise peatüki/pala/faili juurde.

Seadete kohandamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Kuvage seadistusmenüü:	SETUP
2 Valige soovitud suvand esimesel tasandil:	▲▼
3 Liikuge teisele tasandile:	▶
4 Valige soovitud suvand teisel tasandil:	▲▼
5 Liikuge kolmandale tasandile:	▶
6 Muutke seadistust:	▲▼ / ENTER

Seadete kohandamine - mida te veel saate teha

Seadme esmakordsel sisselülitamisel (valikuline)

Seadme esmakordsel sisselülitamisel kuvatakse keelevaliku menüü. Te peate valima seadmes kasutatava keele. Valige ▲▼◀▶ abil keel ja vajutage **ENTER**, seejärel ilmub kinnitusmenüü. Valige ◀▶ abil [Enter] ja vajutage **ENTER**.

Keeleseadete kohandamine

Menu Language – Valige keel seadistusmenüü ja ekraanikuva jaoks.

Disc Audio/Subtitle/Menu – Valige keel plaadi audio/subtiitrite/menüü jaoks.

[Original]: Tähistab plaadi algupärast keelt.

[Other]: Muu keele valimiseks sisestage numbriklahvide abil keelekoodide nimekirja alusel vastav neljakohaline number (vt lk 14) ja vajutage **ENTER**.

Kui te numbri sisestamisel eksite, vajutage kustutamiseks **CLEAR** ja sisestage õige number.

[Off] (plaadi subtiitritele): Lülitage subtiitrid välja.

Kuvaseadete kohandamine

TV Aspect (teleri kuvasuhe) – Valige oma teleri ekraani kuju põhjal kasutatav kuvasuhe.

[4:3]: Valige see võimalus siis, kui seade on ühendatud 4:3 teleriga.

[16:9]: Valige see võimalus siis, kui seade on ühendatud 16:9 teleriga.

Display Mode (kuvarežiim) – Kui te valisite 4:3, peate määratlema, kuidas kuvatakse teleri ekraanil laiekraanprogrammid ja -filmid.

[Letterbox]: See kuvab laiekraanipildi mustade ribadega ekraani üla- ja alaosas.

[Panscan]: See täidab kogu 4:3 ekraani, kärpides pilti vastavalt vajadusele.

Progressive Scan (täiskaadrilaotus, komponendi videoühendustele) –

Valib, kas COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT pesad väljastavad täiskaadrisignaali. Kui teie teler toetab täiskaadrivormingu signaale, võimaldab [On] valimine teil nautida täpse värviesituse ja kõrge kvaliteediga pilti. Kui teie teler ei toeta täiskaadrivormingu signaali, valige [Off].

Määrates Progressive Scan olekusse [On] ekslikult, peate seadme taaskäivitama. Esmalt eemaldage seadmest plaat. Seejärel vajutage **STOP** ja hoidke seda all viie sekundi jooksul. Videoväljundil taastatakse standardseadistus ja teleriekraanile ilmub taas pilt.

Audioseadete kohandamine

Dolby Digital / DTS / MPEG – Valib DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa kasutamisel digitaalse audiosignaali tüübi.

[Bitstream]: Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa sisseehitatud Dolby Digital, DTS või MPEG-dekoodriga varustatud võimendiga.

[PCM] (Dolby Digital / MPEG jaoks): Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa ilma sisseehitatud Dolby Digital või MPEG-dekoodrita võimendiga.

[Off] (DTS-i jaoks): Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa ilma sisseehitatud DTS-dekoodrita võimendiga.

Sample Freq. (sagedus) – Valib audiosignaali diskreetimissageduse.

[48 KHz]: Audiosignaalid teisendatakse alati sagedusele 48 kHz.

[96 KHz]: Audiosignaalid väljastatakse nende algupärasest vormingus.

DRC (Dynamic Range Control, dünaamilise ulatuse juhtimine) – muutke heli selgeks, kui helitugevus on maha keeratud (ainult Dolby Digital). Selle efekti saavutamiseks määrake olek [On].

Vocal (ainult mudelil DVX440/DVX450/DVX452) – Seadke see valik olekusse [On] ainult siis, kui mängib mitmekanaliline karaoke-DVD. Plaadi karaokekanalid segunevad tavaliste stereoהללdega.

Lukustusseadete kohandamine

Lukustusvalikute kasutamiseks peate määrama [Area Code] suvandi. Valige suvand [Area Code] ja vajutage seejärel nuppu ►. Sisestage neljakohaline salasõna ja vajutage **ENTER**. Sisestage salasõna uuesti ja vajutage kinnitamiseks nuppu **ENTER**. Kui te sisestamisel eksite, vajutage **CLEAR** ja parandage viga.

Salasõna unustamise korral saate selle lähtestada. Esmalt eemaldage seadme st. plaat. Kuvage seadistusmenüü ja sisestage järgmine kuuekohaline number: 210499. Kuvaaknasse ilmub „P CLR” ja salasõna on kustutatud.

Rating (piirang) – Valige piirangu tase. Mida madalam tase, seda rangem piirang. Piirangu deaktiveerimiseks valige [Unlock].

Password (salasõna) – Määrab või muudab lukustusseadete salasõna.

[New]: sisestage numbriklahvidega uus neljakohaline salasõna ja vajutage **ENTER**. Sisestage kinnitamiseks salasõna teist korda.

[Change]: sisestage pärast hetkel kehtiva salasõna sisestamist kaks korda uus salasõna.

Area Code (piirkonnakood) – Valige esituspiirangu tasemenäidik geograafilise piirkonna kood. See määratleb, millise piirkonna standardeid vanemliku lukustusega kontrollitud DVD-plaatide puhul rakendatakse. (vt lk 14)

Muude seadete kohandamine

B.L.E. (Black Level Expansion) – Esitatavate piltide musta taseme valimiseks. Määrake oma eelistus ja ekraani võimekus.

DivX(R) VOD – Anname teile DivX® VOD (Video On Demand) registreerimiskoodi, mis võimaldab teil laenutada ja osta videoid teenuse DivX® VOD abil. Lisainfot leiata leheküljelt www.divx.com/vod. Kui [Select] ikoon on helendatud, vajutage **ENTER** ja te saate vaadata seadme registreerimiskoodi. Selle seadmega on kõiki DivX® VOD abil allalaaditud videoid võimalik ainult esitada.

Score (skoor) (ainult mudelil DVX441/DVX451/DVX457) – Pärast laulu laulmist mikrofoni saate vaadata skoori. Selle funktsiooni kasutamiseks valige [On]. Skoor kuvatakse ainult siis, kui peatükk, pealkiri või pala on lõpetatud. Kõrget skoori saavad fanfaariheliid.


REC Bitrate (ainult mudelil DVX452/DVX457) – otsesalvestuse jaoks USB-seadmele saate valida bitikiiruse (96 kbit/s või 128 kbit/s). Suurem bitikiirus tähendab paremat helikvaliteeti, kuid vajab USB-välkmäluseadmel rohkem mäluruumi. USB-seadmele otsesalvestuse kohta. (vt lk 13)


Plaadiinfo kuvamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Vajutage DISPLAY :	DISPLAY
2 Valige variant:	▲▼
3 Kohandage kuvamenüü seaded:	◀▶ / ENTER
4 Väljumiseks:	DISPLAY


Plaadiinfo kuvamine - mida te veel saate teha

Üksuse valimiseks vajutage ▲▼ ja seadistuste muutmiseks või valimiseks vajutage ◀▶ või kasutage numbriklahve (0–9).


 1/6 Jooksva pealkirja (või pala) number / pealkirjade (või palade) koguarv

 5/42 Jooksva peatüki number / peatükkide koguarv

 0:13:45 Kulunud esitusaeg

 1 ENG Valitud audiokeel või -kanal

 0FF Valitud subtiitrid

 1/1 Valitud nurk / nurkade koguarv

Kasutusjuhendis kasutatav sümbol

ALL Kõik allpool loetletud plaadid ja failid

DVD DVD- ja lõpetatud

DVD±R/RW-plaadid

WMA WMA-failid

ACD Audio-CD-plaadid

CD-G CD-G-plaadid

DivX DivX-failid

MP3 MP3-failid

Plaadi esitamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Alustage esitust:	▶ PLAY
5 Esituse peatamiseks:	■ STOP

Plaadi esitamine - mida te veel saate teha

Esituse peatamine

Olenevalt plaadist salvestab seade peatuspunkti. Ekraanil kuvatakse korraks tähis „IIII“. Vajutage nuppu **PLAY** (▶) esituse jätkamiseks (stseenipunktist). Kui vajutate uuest **STOP** (■) või väljutate plaadi (ekraanil kuvatakse „■“), tühistab seade peatuspunkti.

(IIII) =peatuse taastamine, ■ =peatuse lõpetamine

Jätkamispunkti saab tühistada nupuvajutusega (nt: POWER, OPEN/CLOSE jne).

Menüüga DVD esitamine **DVD**

Enamikel DVD-plaadidel on nüüd menüüd, mis ilmuvad enne filmi mängimise alustamist. Te saate nendes menüüdes liikuda, kasutades valiku esiletõstmiseks ▲▼◀▶ või numbrinuppu. Valimiseks vajutate **ENTER**.

DVD-VR-plaadi esitamine

Selle seadmega saab esitada VR-vormingus salvestatud DVD-RW-plaate. DVD-VR-plaadi sisestamisel ilmub ekraanile menüü. Valige ▲▼ abil pealkiri ja vajutage **PLAY** (▶). DVD-VR-menüü kuvamiseks vajutage **DVD MENU** või **TITLE**. Mõned DVD-VR-plaadid on tehtud DVD-SALVESTI poolt CPRM-andmetega. Mängija ei toeta sellist tüüpi plaate.

Järgmise/eelmise peatüki/pala/faili juurde liikumine **ALL**

Järgmise peatüki/pala/faili juurde liikumiseks vajutage **SKIP** (▶▶). Poolelioleva peatüki/pala/faili algusesse liikumiseks vajutage **SKIP** (◀◀). Eelmise peatüki/pala/faili juurde tagasi liikumiseks vajutage **SKIP** (◀◀) kiirelt kaks korda.

Esituse seiskamine **ALL**

Esituse seiskamiseks vajutage **PAUSE/STEP** (II). Esituse jätkamiseks vajutage **PLAY** (▶).

Ühe kaadri haaval esitamine **DVD** **DivX**

Ühe kaadri haaval esitamiseks vajutage korduvalt **PAUSE/STEP** (II).

Korduv esitamine **ALL**

Korratava üksuse valimiseks vajutage korduvalt nuppu **REPEAT**. Valitud pealkiri, peatükk või pala esitatakse korduvalt. Hariliku esitusrežiimi juurde naasmiseks vajutage korduvalt **REPEAT** ja valige [Off].

Kiiresitus edasi või tagasi

DVD **DivX** **ACD** **WMA** **MP3**

Esituse ajal edasi- või tagasisuunas kiiresituse sisselülitamiseks vajutage **SCAN** (◀◀ või ▶▶). Te saate valida mitme esituskiiruse vahel, vajutades korduvalt **SCAN** (◀◀ või ▶▶). Esituse jätkamiseks tavakiirusel vajutage **PLAY** (▶).

- DVD, DivX: ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ ◀◀◀◀◀ / ▶▶▶▶▶ ▶▶▶▶▶ ▶▶▶▶▶ ▶▶▶▶▶

- ACD, WMA, MP3: ◀◀x8 ◀◀x4 ◀◀x2 / ▶▶x2 ▶▶x4 ▶▶x8

Teatud lõigu kordamine (A-B) **DVD** **DivX** **ACD**

Vajutage **A-B** selle lõigu alguses, mida te soovite korrata; samuti vajutage **A-B** lõigu lõpus. Teie valitud lõiku korratakse pidevalt. Hariliku esitusrežiimi juurde naasmiseks vajutage **A-B** ja valige [Off].

Subtiitrite keele valimine **DVD** **DivX**

Soovitud subtiitrite keele valimiseks vajutage esituse ajal korduvalt **SUBTITLE** (☐).

Teistsuguse nurga alt vaatamine **DVD**

Kui ekraanile ilmub hetkeks nurga indikaator, saate valida teistsuguse kaameranurga, vajutades korduvalt **ANGLE** (📐).

Erineva audiokanali kuulamine **DVD** **DivX** **CD-G**

Saadaolevate audiokeelte, -kanalite või kodeerimismeetodite vahetamiseks vajutage esituse ajal korduvalt **AUDIO** (🔊).

Esituskiiruse aeglustamine **DVD** **DivX** (ainult edasisuunas)

Kui esitus on peatatud, vajutage nuppu **SCAN** (▶▶), et aeglustades minna esitusega edasi või tagasi. Nuppu **SCAN** (▶▶) korduvalt vajutades saate valida erinevaid esituskiiruseid. Vajutage nuppu **PLAY** (▶) esituse jätkamiseks normaalkiirusel.

Suurendatud videokujutise vaatamine **DVD** **DivX**

Esituse või seisatud esituse ajal vajutage suurendusrežiimi valimiseks korduvalt **ZOOM**. Suurendatud kujutisel saate liikuda nuppude **▲▼◀▶** abil. Väljumiseks vajutage **CLEAR**. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Pealkirjamenüü vaatamine **DVD**

Plaadi pealkirjamenüü (kui on saadaval) kuvamiseks vajutage **TITLE**.

DVD-menüü vaatamine **DVD**

Plaadi menüü (kui on saadaval) kuvamiseks vajutage **DVD MENU**.

Esituse alustamine valitud ajal **DVD** **DivX**

Otsib sisestatud ajakoodi alguspunkti. Vajutage **DISPLAY** ja valige kella ikoon. Sisestage kellaaeg ja vajutage **ENTER**. Näiteks: et leida stseen ajal 1 tund, 10 minutit ja 20 sekundit, sisestage „11020” ja vajutage **ENTER**. Vale numbri sisestamisel vajutage **CLEAR** ja sisestage number uuesti.

Viimase stseeni mälu **DVD** **ACD**

Seade peab meeles viimati vaadatud plaadi viimase stseeni. Viimane stseen jääb mällu isegi siis, kui te eemaldate plaadi mängijast või lülitate seadme välja. Kui te sisestate plaadi, mille stseen on mällu salvestatud, liigutakse automaatselt selle stseeni juurde.

Ekraanisäästja

Ekraanisäästja kuvatakse siis, kui te jätate seadme stopprežiimi umbes viieks minutiks. Kui ekraanisäästja on kuvatud viis minutit, lülitub seade automaatselt välja.

Süsteemi valimine

Te peate valima oma teleri süsteemile vastava süsteemirežiimi. Eemaldage seadmest plaat ning vajutage ja hoidke üle viie sekundi all nuppu **PAUSE/STEP (II)**, et oleks võimalik valida õige süsteem (PAL, NTSC, AUTO).

Mitmed vormingut sisaldav plaat või (USB-välkmäluseade_ainult mudelil DVX452/DVX457) – DivX, MP3/WMA ja JPEG

Esitades plaadilt või USB-välkmäluseadelt, mis sisaldab korruga DivX-, MP3/WMA- ja JPEG-faile, saate vajutades **TITLE** valida, millise failimenüü esitamist te soovite.

DivX-filmifaili esitamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst filmifail: Otse mis tahes faili juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbriklahve (0–9) kasutades faili number.	▲▼, DVD MENU
5 Alustage esitust:	▶ PLAY
6 Esituse peatamiseks:	■ STOP

DivX-filmifaili esitamine - mida te veel saate teha**Märgistiku vahetamine DivX® subtiitrite korrektseks kuvamiseks**

Vajutage esituse ajal **SUBTITLE** ja hoidke seda 3 sekundit all. Kuvatakse keelekood. Vajutage **◀▶** keelekoodide vahetamiseks, kuni subtiitrid kuvatakse korrektselt; seejärel vajutage **ENTER**.

Nõudmised DivX-failile

DivX-faili ühilduvus selle seadmega on piiratud järgmiselt:


- eraldusvõime: 720x576 (L x K) pikslit;
- DivX- ja subtiitri faili nimi on piiratud 20 tähemärgiga;
- DivX faililaiendid: .avi, .mpg, .mpeg;
- Esitatavad DivX-subtiitrid: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMLayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt);
- esitatav koodekivorming: DIVX3.xx, DIVX4.xx, DIVX5.xx, MP43, 3IVX;
- DivX 6.0 puhul toetab seade ainult esitusfunktsiooni;
- esitatav audiovorming: Dolby Digital, DTS, PCM, MP3, WMA;
- diskreetimissagedus: vahemikus 8 - 48 kHz (MP3), vahemikus 32 - 48 kHz (WMA);
- Bitimäär: vahemikus 8–320 kbit/s (MP3), vahemikus 32–192 kbit/s (WMA), vähem kui 4 Mbit/s (DivX-fail);
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660;
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

Muusikaplaatide või -failide kuulamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst muusika: Otse mis tahes pala/faili juurde minekuks sisestage numbrilahve (0–9) kasutades pala/faili number.	▲▼, DVD MENU
5 Alustage esitust:	▶ PLAY
6 Esituse peatamiseks:	■ STOP

Muusikaplaatide või -failide kuulamine - mida te veel saate teha

Oma programmi loomine

Plaadiil asuva muusika ümberjärjestamisega saate esitada plaadi sisu teile sobivas järjekorras. Programmiloendisse muusika lisamiseks vajutage **PROGRAM**, misjärel sisenetakse programmi muutmise režiimi (menüüle ilmub märk ). Valige loendist [List] soovitud muusika ja vajutage muusika programmiloendisse lisamiseks **ENTER**. Valige programmiloendist muusika ja vajutage programmeeritud esituse alustamiseks **ENTER**. Programmiloendist muusika eemaldamiseks valige muusika, mida te soovite eemaldada, ja vajutage programmi muutmise režiimis **CLEAR**. Kogu programmiloendis sisalduva muusika eemaldamiseks valige [Clear All] ja vajutage programmi muutmise režiimis **ENTER**. Programmiloend tühjendatakse plaadi eemaldamisel ja seadme väljalülitamisel.

CD-G-plaadi esitamine

CD-G-plaadi sisestamisel ilmub ekraanile menüü. Valige ▲▼ abil pala ja vajutage **PLAY** (▶). CD-G-menüü kuvamiseks esituse ajal vajutage kaks korda **STOP** (■).

Seadistusmenüü saate kuvada, vajutades **SETUP** alles siis, kui CD-G-menüü on ilmunud teleri ekraanile.

Faili informatsiooni kuvamine (ID3 TAG)

Infot sisaldava MP3-faili esituse ajal saate selle info kuvada, kui vajutate korduvalt **DISPLAY**.

Nõudmised MP3/WMA-muusikafailile

MP3/WMA-failide ühilduvus selle mängijaga on piiratud järgmiselt:



- Faililaiendid: .mp3, .wma;
- Diskreetimissagedus: vahemikus 8 - 48 kHz (MP3), vahemikus 32 - 48kHz (WMA);
- Bitimäär: vahemikus 8 - 320 kbit/s (MP3), vahemikus 32 - 192 kbit/s (WMA);
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660;
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

Pildifailide vaatamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst pildifail: Otse mis tahes faili juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbrilahve (0–9) kasutades faili number.	▲▼, DVD MENU
5 Valitud faili kuvamine täisekraanil:	▶ PLAY
6 Menüüsse naasmine:	■ STOP

Pildifailide vaatamine - mida te veel saate teha

Pildifailide vaatamine slaidiseansina

Helendage ▲▼◀▶ abil ikoon  ja vajutage slaidiseansi alustamiseks **ENTER**. Slaidiseansi kiirust saate muuta ◀▶ abil, kui  ikoon on helendatud.

Järgneva/eelneva pildi juurde liikumine

Eelneva/järgneva pildi vaatamiseks vajutage **SKIP** (◀◀ või ▶▶).

Pildi pööramine

Pildi vaatamisel täisekraanil saate ▲▼ abil pöörata pilti täisekraanil vastupäeva või päripäeva.

Slaidiseansi seiskamine

Slaidiseansi seiskamiseks vajutage **PAUSE/STEP** (||). Slaidiseansi jätkamiseks vajutage **PLAY** (▶).

Slaidiseansi ajal muusika kuulamine

Kui plaadile on salvestatud nii muusika- kui pildifaile, saate slaidiseansi ajal muusikat kuulata. Helendage ▲▼◀▶ abil ikoon () ja vajutage slaidiseansi alustamiseks **ENTER**.

Suurendatud pildi vaatamine

Pildi täisekraanil vaatamise ajal vajutage suurendusrežiimi valimiseks korduvalt **ZOOM**. Suurendatud pildil saate liikuda nuppude ▲▼◀▶ abil. Väljumiseks vajutage **CLEAR**.

Nõudmised pildifailele

JPEG-failide ühilduvus selle seadmega on piiratud järgmiselt:

- faililaiendid: .jpg;
- pildi suurus: soovituslikult vähem kui 2 MB;
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660;
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

Karaokefunktsiooni kasutamine (ainult mudelil DVX441/DVX451/DVX457)

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage karaoke-DVD:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Ühendage mikrofon MIC-pesasse:	-
5 Alustage esitust ja hakake laulma:	▶ PLAY

Karaokefunktsiooni kasutamine - mida te veel saate teha

Karaokekäsimenüü seadete kohandamine

Karaokekäsimenüü kuvamiseks vajutage **KARAOKE**. Valige ▲ ▼ abil suvand ja vajutage valitud suvandi kohandamiseks ◀ või ▶.

ECHO – te saate kohandada kaja helitugevust.

MELODY – kui te soovite laulda ainult ansambli või orkestri taustal ilma saatevokaalita, määrake MELODY olekusse [Off].

VOICE – kui te soovite laulda duetti koos salvestatud karaokelauljaga, valige sobiv hääl.

Hääle valik	Väljund	
	Vasakpoolne kõlar	Parempoolne kõlar
V1	Voice1 (hää1 1)	Voice1 (hää1 1)
V2	Voice2 (hää1 2)	Voice2 (hää1 2)
V1+V2	Voice1 (hää1 1)	Voice2 (hää1 2)
Off (väljas)	None voice (ilma hääleta)	None voice (ilma hääleta)

KEY – te saate vahetada helistikku.

EFFECT – te saate kasutada eriefekte.

(Off (väljas) → HARMONY (harmonia) → FLANGE (varieeruv viivitus) → CHORUS (koor))

Märkused karaokefunktsiooni kohta

- Kui mikrofon pole ühendatud, ei kuvata karaokekäsimenüüd.
- Karaokefunktsiooni saab kasutada ainult karaokega ühilduvate plaatide puhul.
- Täpsemat teavet leiate plaadile lisatud materjalidest.
- Mõningate karaokeplaatide puhul võivad menüüd VOICE ja MELODY olla mittekasutatavad.
- Kui PCM on määratud olekusse DIGITAL AUDIO OUTPUT, väljastab mikrofon heli.
- Olenevalt plaadist võib karaokefunktsioon mitte rakenduda.

Otsesalvestus USB-seadmele (ainult mudelil DVX452/DVX457)

Enne salvestamist ühendage USB-välkmälu seadmega. Valige menüüs [REC Bitrate] vastavalt vajadusele [96 kbps] või [128 kbps]. (vt lk 8)

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Sisestage audio-CD:	-
2 Valige pala: Otse mis tahes pala juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbriklahve (0–9) kasutades pala number.	▲▼, DVD MENU
3 Alustage salvestamist:	⏪ AUDIO
4 Salvestuse lõpetamine:	■ STOP

Salvestusrežiim

Teil on võimalik salvestada üks või kõik audio-CD-l olevad palad USB-välkmäluseadmele.

- Loo salvestamine: vajutage esitusrežiimis, esituse jätkamise režiimis või stopprežiimis **AUDIO**.
- Plaadi salvestamine: vajutage täielikus stopprežiimis **AUDIO**.
- Programmiloendi salvestamine: vajutage stopprežiimis pärast programmiloendis oleva loo valimist **AUDIO**.

Märkused USB-seadmele otsesalvestuse kohta

- Lugude salvestamine on võimalik ainult audio-CD-de puhul.
- Selle funktsiooni kasutamisel luuakse USB-välkmäluseadmele kaust „CD_REC“, kuhu muusikafail(id) salvestatakse.
- USB-mäluseadme eemaldamine, seadme väljalülitamine või avamine salvestamise ajal võib põhjustada tõrke seadme töös.
- Salvestamise ajal heli puudub.
- Kui USB-välkmäluseadmel ei ole piisavalt mäluruumi, salvestamist ei toimu. Vaba mäluruumi suurendamiseks kustutage mäluseadmel olevad failid arvuti abil.
- CD-G plaatidelt ja DTS-vormingus audio-CD-delt ei ole võimalik salvestada.
- Välise kõvaketta, Multi-Card kaardilugeja, mitmeseksioonilise USB-seadme, lukustatud seadme ja MP3-mängija tugi puudub.
- Salvestusvorming: MP3
- Kodeerimise bitikiirus: 96 kbit/s / 128 kbit/s
- Maksimaalne failide/kaustade arv: vähem kui 600 (failide ja kaustade koguarv)

Autoriõigustega kaitstud materjalist, sealhulgas arvutiprogrammidest, failidest, saadetest ja helisalvestistest, volituseta koopiade tegemine võib olla autoriõiguste rikkumine ning kriminaalkuritegu. Seda seadet ei tohi eespool nimetatud eesmärkidel kasutada.

**Käituge vastutustundlikult
Austage autoriõigusi**

USB-välkmäluseadme kasutamine (ainult mudelil DVX452/DVX457)

Te saate esitada MP3/WMA/JPEG/DivX-faile USB-välkmäluseadmelt versiooniga 2.0/1.1.

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Ühendage USB-välkmäluseadme seadme USB-pordiga:	-
2 Kuvage menüüekraan stopprežiimil:	↶ RETURN
3 Valige fail: Otse mis tahes faili juurde minekuks ja selle esitamiseks sisestage numbriklahve (0–9) kasutades faili number.	▲▼, DVD MENU
4 Esitage fail:	▶ PLAY
5 Eemaldage USB-välkmäluseade:	-

Märkused USB-välkmäluseadme kohta

- Te saate vahetada USB- ja DISC-režiime, vajutades **RETURN** (↶) ainult stopprežiimil.
- Ärge tõmmake töös olevat USB-seadet välja.
- Andmekao vältimiseks on soovitatav teha varukoopiad.
- Kui kasutate välist USB-kaablit või USB-jaoturit, ei pruugi USB-seade olla äratuntav.
- Esitada saab muusikafaile (MP3/WMA), pildifaile (JPEG) ja DivX-faile. Täpsemad andmed erinevate failitüüpide toimimise kohta leiate vastavatelt lehekülgedelt.
- Seda seadet ei toetata, kui failide koguarv on üle 600.
- Bitimäär: vahemikus 8–320 kbit/s (MP3), vahemikus 32–192 kbit/s (WMA), vähem kui 4 Mbit/s (DivX-fail)
- Selle seadme USB-funktsioon ei toeta kõiki USB-seadmeid.
- Digitaalkaamerat ja mobiiltelefoni ei toetata.
- Seadme USB-porti ei ole võimalik arvutiga ühendada. Seadet ei ole võimalik kasutada mäluseadmena.

Keelekoodid

Kasutage seda loendit, et sisestada soovitud keel järgmistele algeadetele: Disc Audio (plaadi audio), Disc Subtitle (plaadi subtiitrid), Disc Menu (plaadimenüü).

Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood
Afari	6565	Horvaadi	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Ke t š u a	8185	Tadžiki	8471
Afrikaani	6570	Tšehhi	6783	Heebrea	7387	Leedu	7684	Retoromaani	8277	Tamili	8465
Albaania	8381	Taani	6865	Hindi	7273	Makedoonia	7775	Rumeenia	8279	Telugu	8469
Amhari	6577	Hollandi	7876	Ungari	7285	Malagassi	7771	Vene	8285	Tai	8472
Araabia	6582	Inglise	6978	Islandi	7383	Malai	7783	Samoa	8377	Tonga	8479
Armeenia	7289	Esperanto	6979	Indoneesia	7378	Malajalami	7776	Sanskriti	8365	Türgi	8482
Assami	6583	Eesti	6984	Interlingua	7365	Maoori	7773	Soti gaeli	7168	Türkmeeni	8475
Aimaraa	6588	Fääri	7079	Iiri	7165	Marathi	7782	Serbia	8382	Tvii	8487
Aserbaidžani	6590	Fidži	7074	Itaalia	7384	Moldova	7779	Serbohorvaadi	8372	Ukraina	8575
Baškiiri	6665	Soome	7073	Jaapani	7465	Mongoli	7778	Sona	8378	Urdu	8582
Baski	6985	Prantsuse	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Usbeki	8590
Bengali	6678	Friisi	7089	Kašmiiri	7583	Nepali	7869	Singali	8373	Vietnami	8673
Bhutani	6890	Galeegi	7176	Kasahhi	7575	Norra	7879	Slovaki	8375	Volapüki	8679
Bihaari	6672	Gruusia	7565	Kirgiisi	7589	Oria	7982	Sloveeni	8376	Kömri	6789
Bretooni	6682	Saksa	6869	Korea	7579	Pandžabi	8065	Hispaania	6983	Volofi	8779
Bulgaaria	6671	Kreeka	6976	Kurdi	7585	Pu š t u	8083	Sudaani araabia	8385	Koosa	8872
Birma	7789	Grööni	7576	Lao	7679	Pärsia	7065	Suahilli	8387	Jidiši	7473
Valgevene	6669	Guaranii	7178	Ladina	7665	Poola	8076	Rootsi	8386	Joruba	8979
Hiina	9072	Gudžarati	7185	Läti	7686	Portugali	8084	Tagalogi	8476	Suulu	9085

Piirkonnakoodid

Valige sellest loendist piirkonnakood.

Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood
Afganistan	AF	Costa Rica	CR	Gröönimaa	GL	Maldiivid	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Horvaatia	HR	Hongkong	HK	Mehhiko	MX	Filipiinid	PH	Rootsi	SE
Austraalia	AU	Tšehhi	CZ	Ungari	HU	Monaco	MC	Poola	PL	Šveits	CH
Austria	AT	Taani	DK	India	IN	Mongoolia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indoneesia	ID	Maroko	MA	Rumeenia	RO	Tai	TH
Bhutan	BT	Egiptus	EG	Iisrael	IL	Nepal	NP	Venemaa	RU	Türgi	TR
Boliivia	BO	El Salvador	SV	Itaalia	IT	Holland	NL	Saudi Araabia	SA	Uganda	UG
Brasillia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Hollandi Antillid	AN	Senegal	SN	Ukraina	UA
Kambodža	KH	Fidži	FJ	Jaapan	JP	Uus-Meremaa	NZ	Singapur	SG	Ameerika Ühendriigid	US
Kanada	CA	Soome	FI	Kenya	KE	Nigeeria	NG	Slovakkia	SK	Uruguay	UY
Tšiili	CL	Prantsusmaa	FR	Kuveit	KW	Norra	NO	Sloveenia	SI	Usbekistan	UZ
Hiina	CN	Saksamaa	DE	Liibüa	LY	Omaan	OM	Lõuna-Aafrika Vabariik	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Suurbritannia	GB	Luksemburg	LU	Pakistan	PK	Lõuna-Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Kongo	CG	Kreeka	GR	Malaisia	MY	Panama	PA	Hispaania	ES		

Veatuvastus

Tõrge	Põhjus	Parandus
Seadmes ei ole voolu.	Toitejuhe ei ole ühendatud.	Ühendage voolujuhe kindlalt elektripistikuga.
Toide on sees, kuid seade ei tööta.	Plaati ei ole sisestatud.	Sisestage plaat.
Pilti ei kuvata.	Teler ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.	Valige telerile sobiv videosisendi režiim.
	Videokaabel ei ole kindlalt ühendatud.	Ühendage videokaabel kindlalt.
Puudub heli.	Audiokaabliga ühendatud aparaat ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.	Valige õige audiovõimendi sisendrežiim.
	AUDIO-suvandid on seadistatud valesti.	Määrake õiged AUDIO-seaded.
Seade ei alusta esitust.	Sisestatud on plaat, mida ei saa esitada.	Sisestage esituskõlbulik plaat (kontrollige plaadi tüüpi ja piirkonnakoodi).
	Määratud on piirangu tase.	Muutke piirangu taset.
Kaugjuhtimispult ei tööta korralikult.	Kaugjuhtimispult ei ole suunatud seadme vastuvõtuseensorile.	Suunake kaugjuhtimispult seadme vastuvõtuseensorile.
	Kaugjuhtimispult on seadmest liiga kaugel.	Kasutage kaugjuhtimispulti seadmele lähemal.

Tehnilised andmed

Üldine

Toitenõuded	Vahelduvvool 200–240 V, 50/60 Hz
Voolutarve	8 W
Mõõtmed (umbes)	360 x 35 x 200 mm (L x K x S) ilma jalata
Netokaal (umbes)	1,4 kg
Töökeskkonna temperatuur	5 °C kuni 35 °C
Töökeskkonna niiskus	5% kuni 90%
Laser	Pooljuhtlaser
Signaalsüsteem	PAL / NTSC

Sisendid

USB IN	4-viiguline (USB 2.0 / 1.1 standardne)
(ainult mudelil DVX452/DVX457)	

Väljundid

Videoväljund	1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivne sünkroniseering, RCA-pesa x 1
Komponentvideo väljund	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivne sünkroniseering, RCA-pesa x 1, (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA pesa x 2
Audioväljund	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-pesa (V, P) x 1
Digitaalne väljund (koaksiaalne)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-pesa x 1

Lisatarvikud

RCA-SCART kaabel, kaugjuhtimispult, patarei

Kujundus ja tehnilised tingimused võivad ette teatamata muutuda.